KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1580/90

af 13. juni 1990

om undtagelse fra forordning (EØF) nr. 19/82 og (EØF) nr. 3653/85 for så vidt angår indførsel af fåre- og gedekød med oprindelse i visse tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød [1], særlig artikel 15, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2641/80 af 14. oktober 1980 om undtagelse fra visse importbestemmelser i forordning (EØF) nr. 3013/89 [2], særlig artikel 1, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3643/85 af 19. december 1985 om ordningen for indførsel af fåre- og gedekød fra visse tredjelande fra og med 1986 [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3939/87 [4], særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1373/90 af 21. maj 1990 om suspension af den afgift, der anvendes ved indførsel af levende får og geder [5], særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger.

I artikel 14 i forordning (EØF) nr. 3013/89 er det fastsat, at importafgifterne for de pågældende produkter begrænses til de beløb, der følger af aftaler om frivillig eksportbegrænsning; i artikel 7, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 19/82 [6], ændret ved forordning (EØF) nr. 952/90 [7], er det fastsat, at importafgiften for indførsel under ordningen med frivillig eksportbegrænsning er begrænset til 10 % af værdien;

i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 3643/85 i artikel 3, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3653/85 [8], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1645/89 [9], er det fastsat, at afgiften ved indførsel fra andre tredjelande end dem, der har indgået aftaler om frivillig begrænsning med Fællesskabet, begrænses til 10 % af værdien;

uanset aftalerne om frivillig begrænsning med Østrig og Rumænien og uanset Rådets forordning (EØF) nr. 3643/85 suspenderer artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1373/90 opkrævningen af importafgiften for levende får og geder henhørende under KN-kode 0104 10 90 og 0104 20 90 indtil den 31. december 1992;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For levende får og geder henhørende under KN-kode 0104 10 90 og 0104 20 90 indeholder de importlicenser, der udstedes indtil den 31. december 1992 efter fremlæggelse af eksportattester, der udstedes af Østrig og Rumænien, uanset artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 19/82 i rubrik 24 en af følgende angivelser:

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 1580/90)

— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 1580/90)

— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 1580/90)

— Εισφορά περιοριζόμενη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1580/90)

— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 1580/90)

— Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 1580/90)

— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 1580/90)

— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 1580/90)

— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 1580/90).

Artikel 2

For levende får og geder henhørende under KN-kode 0104 10 90 og 0104 20 90 indeholder de importlicenser, der udstedes indtil den 31. december 1992, uanset artikel 3, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 3653/85 i rubrik 24 en af følgende angivelser:

(1) EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.
(2) EFT nr. L 275 af 18. 10. 1980, s. 2.
(3) EFT nr. L 348 af 24. 12. 1985, s. 2.
(4) EFT nr. L 373 af 31. 12. 1987, s. 1.
(5) EFT nr. L 133 af 24. 5. 1990, s. 6.
(6) EFT nr. L 3 af 7. 1. 1982, s. 18.
(7) EFT nr. L 96 af 12. 4. 1990, s. 73.
(8) EFT nr. L 348 af 24. 12. 1985, s. 21.
(9) EFT nr. L 162 af 13. 6. 1989, s. 21.

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 1580/90)
— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 1580/90)
— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 1580/90)
— Εισφορά περιοριζόμενη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1580/90)
— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 1580/90)
— Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 1580/90)
— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) nº 1580/90)
— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 1580/90)
— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 1580/90).

Artikel 3

På anmodning fra de pågældende og mod forelæggelse af bevis for, at indførsel har fundet sted på grundlag af en importlicens udstedt i tidsrummet fra den 1. januar 1990, tilbagebetaler medlemsstaterne de allerede opkrævede importafgifter i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1430/79 (1).

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 18. juni 1990, bortset fra den i artikel 3 fastsatte foranstaltning, der anvendes fra den 1. januar 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1990.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 175 af 12. 7. 1979, s. 1.